



Aotelega o Lauga mai le Tolaulauga Muamua Aso Lua 25 Iuni

Chair Satyanand: Aisea ua faavae ai se Royal Commission?

Ua loa tausaga, o finau le toatele o tagata ma faalapotopotoga mo se iloiloga i sauaga i tausiga o loo faia i totonu o Aotearoa Niu Sila.

O ē na sao mai ai, o taitai i totonu o afioaga, iwi ma tagata Māori, o le Human Rights Commission ma Malo Aufaatasi, o i latou ia na finau mo le faia o le Iloiloga Ienei.

Sa faia muamua le tele o iloiloga ma lipoti:

- Confidential Forum for Former In-Patients of Psychiatric Hospitals
- Confidential Listening and Assistance Service
- Puao-Te-Ata-Tu ma isi
- O galuega sa faatino e le au suesue e pei o le tusi na tusia e Elizabeth Stanley i sauaga i totonu o Auaunaga Tausi a le Malo *The Road to Hell*

E ui o loo manino mai faamaumauga nei sauaga ma faiga tuulafoai sa i ai, e tele lava nisi galuega e tatau ona faatino. Na folafolaina e le Malo i le aso 1 Fepuari 2018 le Royal Commission faatasi ai ma le ata faataitai i le Faatulagaina o Aiaiga.

Mai ia Fepuari e oo atu ia Me na faatalanoaina ai le ata faataitai mo le Faatulagaina o Aiaiga. O loo aofia i le Faatulagaina o Aiaiga ua aloaia vaega nei:

- Faalapotopotoga tau talitonuga ma Auaunaga Tausi a le Malo
- Amanaiaina o Te Tiriti o Waitangi

O se tasi o vaega taua o le Iloiloga mo Komesina ia latou FAALOGO i ē ua sao mai. O le a faamatala e i latou ua sao mai i le Komisi mea na tutupu ia te i latou. O le amanaiaina o nei faamatalaga o se laasaga o loo faamoemoe e amata ai ona mapu mai faalagona faigata i latou na sao mai.

O le isi itu taua o le taumafai ia malamalama:

- Pe aisea na oo ai tagata i totonu o tausiga nei
- O a sauaga na tutupu ma e aisea
- O aafiaga o sauaga

E moomia le aoaiina o i tatou mai mea na tutupu e mautinoa ai e le toe tupu. Toetiiti lava iloa e tagata uma se isi ua afaina ona o sauaga i tausiga o loo fai. E matou te moomia le lagolagosua o tagata uma i Aotearoa Niu Sila e mafai ai ona faatino galuega o loo matou fuafua e suia ai faiga o loo tatou faia nei, o se Atunuu atoa, mo le tausiga o tatou fanau ma isi e ono lamatia gofie i sauaga.



Commissioner Shaw: O le a le Royal Commission?

O le Royal Commission:

- Ua faavae e tuufaatasia se lipoti i vaega sili ona taua i le mamalu o le atunuu
- O loo faamalosia le Iloiloga i lalo o le tulafono Inquiries Act 2013
- O se iloiloga pito sili ona maualuga i totonu o Aotearoa Niu Sila
- E le aiaina e le Malo

Ua tauaaoina e le Iloiloga le Faatulagaina o Aiaiga ua aloaia i le aso 12 Novema 2018, ma e ono tolaulauina molimau mai le aso 3 Ianuari 2019. O se iloiloga tele naua toe lavelave ma na umi se taimi o tau faavasega le faiga e ono faatino ai.

Faiga mo le faatinoga o a matou galuega:

- O le a faaeteete i tulaga o loo moomia e i latou ua sao mai ma a latou aiga, hapu, iwi ma le au tapuai
- Faapaaga ma iwi ma Māori
- Mautinoa o loo fai se sao a i latou e i ai manaoga faapitoa ma i latou o loo feagai ma faaletonu i le mafaufau
- O le a faia i se agaga e sa' o mo tagata uma ma faalapopotoga o loo auai - o le a le soona tausisi i le tulafono

Ua maea ona matou soalaupule ma le tele o vaega eseese ma tagata i se faiga e mafai ai ona matou faatino le Iloiloga:

- Sa feiloai ma tagata o loo faatinoina iloiloga tai tutusa faapenei i atunuu i fafo
- Sa feiloai ma paaga o loo i ai aia tatatu i le mataupu i totonu o Aotearoa Niu Sila

Matou te tatala le avanoa i manatu e faaleleia ai la matou galuega.

O le a iloilo ina e le Royal Commission sauaga na aliae i le va o le 1950 ma le 1999 PEITAI e ia i matou le faitalia e iloilo ai tausaga i tua atu o le 1950 ma luma mai o le 1999 e fesoasoani i le tapenaina o a matou fautuaga

E lua vaega o la matou galuega:

- Toe tagai i taimi ua mavae e malamalama ai i mea na tutupu ma mafuaaga
- Tagai i faiga faavae o loo i ai nei mo le foia ma le lipotiina o sauaga



E ese mai lava le Iloiloga lenei mai isi iloiloga ua mavae atu:

- E telē lava se vaega o loo aofia ai. E le o faatapulaaina le Iloiloga na o sauaga i faiga mataga, e aofia uma ai soo se ituaiga sauaga ma faiga tuulafoai i totonu o:
 - Nofoaga tau agafesootai
 - Nofoaga tau soifua maloloina ma manaoga faapitoa
 - Nofoaga tau aoaoga
 - Potu sela i ofisa leoleo ma faamasinoga ma fesuiaiga i le va o nofoaga o loo faia ai tausiga a le Malo
 - Nofoaga o loo nofoia e tagata ma nofoaga e le o nofoia e tagata peitai o loo mafaufauina le faia i ai o tiute o faalapotopotoga tau talitonuga mo le tausiga o se tagata (talitonuga ma ekalesia uma)
- E ia i matou le pule e mafai ai ona faatonu tagata ma faalapotopotoga ia latou tuuina mai faamaumauga ua matou talosagaina. E mafai ona matou faamalositia tagata e fai ma molimau ma tali fesili ua tuuina atu.
- E mafai ona maimoaina e tagata tolaulauga faitele. E taua lea itu e manino ai faiga sa’o.

E 8 pou o le Faatulagaina o Aiaiga ua malilie i ai Komesina e faatonutonuina ai a latou galuega:

- Manatu
- Tulaga feagai ai pe a tauti i nofoaga e tauti ai
- Faiga ma le loloto o sauaga
- Aafiaga o sauaga
- Faiga tumau
- Faasaoga ma le toe faafouina o le malosi
- Suiga i faiga tau i le tausiga
- Te Tiriti o Waitangi

O le amanaiaina o **manatu** o tagata uma o loo auai i le iloiloga o le fatu lea o la matou galuega o loo fai. E le mafai ona faatino le Iloiloga e aunoa ma le itu lea.

Ua i ai nei se Māori Partnerships Directorate ma le Taiala **Te Tiriti o Waitangi**. O lea ua amatalia faatalatalanoaga ma faafesagaiga ma Māori.

O agatausili a le Komisi:

- Tonu ma tutusa
- Tutoatasi ma maumaututu
- Manino
- Alofa



Abuse in Care

Royal Commission of Inquiry

O le a matou saunia se lipoti faataitai ia Tesema 2020 ma o le a aofia ai vaega nei:

- Tulaga ma faiga ua matou mauaina
- Mataupu autu
- Numera o tagata ua aafia
- Nai fautuaga faavaitaimi

O loo fuafua le maua o le lipoti aloaia ia Ianuari 2023 ma o le a aofia ai fautuaga i le Malo ma faalapopotoga tau talitonuga e uiga i itu nei:

- Suiga i tulafono ma faiga ua masani ai
- Faiga e foia ma tali atu ai i sauaga i le lumanai
- Faiga e lagolagoina ai tagata sa sauaina
- Faiga e faaititia ai aafiaga
- Faatoesega

E le mafai e le Royal Commission ona ave i le tulafono ma faasalaina se tasi e tusa ai ma se solitulafono. E mafai ona matou fesoasoani i tagata ia faaoo i le New Zealand Police se faitioga ma faatulaga le faagasologa o le mataupu.

E tamau Komesina ia tutoatasi ma tonu a latou galuega o loo fai mo le lloiloga atoa.



Commissioner Alofivae: E faapefea ona faatino e le Royal Commission ana tiute?

E fa metotia o le a faaoga e le Royal Commission e faamaeaina ai tiute o loo folasia i totonu o Faatulagaina o Aiaiga:

- **Faatalanoaga patino i le tagata**
- Tolaulauga faitele ma fonotaga
- Saililiga ma taiala
- Faatalanoaga lautele ma afioaga

O le a mafai ona faasoa sa’o e tagata taitoatasi ua sao mai sauaga tulaga na oo i ai i **faatalanoaga patino i le tagata** lava ma se Komesina. O le a faatauaina ma amanaiaina o latou lagona. Faailoa e le toatele o i latou ua sao mai se itu taua lea faiga e mapu ai mai tiga.

Faamatalaga e uiga i faatalanoaga patino i le tagata:

- E pule lava i latou ua sao mai, i mea e mananao e faasoa ma le faatautaiga o le faatalanoaga
- E faamaumuina e le o loo faafaigofieina le faagasologa o le mataupu manatu ua faaalua
- E faalilolilo faatalanoaga
- E faafesootai e le aufaigaluega a le Komisi i latou ua sao mai a o le i amatalia faatalanoaga e faamautinoa le i ai o tulaga talafeagai e maua ai lo latou saogalemu ma le nofo lelei
- O le a lafoina atu faamatalaga ua tuufaatasia a o loma le faatalanoaga e uiga i le lloiloga, ma le faagasologa o faatalanoaga patino i le tagata ma le aufaigaluega a le Royal Commission

I le taimi nei e toa 70 i latou ua auai i faatalanoaga patino i le tagata. Matou te faafetaia i latou mo le malosi ma le toa o le loto. O lea ua maua faamatalaga mai ia i latou e fesoasoani ia i matou i le faatinoga o faatalanoaga i le lumanai.

Matou te faamuamua lava le saogalemu o i latou ua sao mai i faatalanoaga nei. Matou te faaogaina faiga faatuatuaina mo tulaga pagatia e faamautinoa ai o loo saogalemu le nofoaga o loo faasoa ai tulaga na oo i ai tagata.

E le faalauiloaina le tagata na faailoaina faamatalaga mai faatalanoaga patino i le tagata ma o le a faaoga i lipoti ma fausia ai mataupu autu i tolaulauga faitele.

E maua foi le avanoa mo i latou ua sao mai e filifili ai e fai se tusi e uiga i tulaga na oo i ai. O lona uiga o le a mafai ona matou faalogo i le toatele o tagata o loo aumau iinei ma atunuu i fafo.

E mafai foi ona faatino faatalanoaga patino i le tagata i isi nofoaga, e pei o marae.

Ua maea ona sainia se maliega a le Royal Commission ma le Department of Corrections e mafai ai ona matou talanoa ia i latou o loo nofosala i le falepuipui.

I le taimi nei e 800 tagata ua uma ona lesitala e aofia ai i latou o loo mananao e faasoa faatasi ma aiga pe fai ma sui mo se tasi ua maliu. Ua mafai ona faataunuu la matou galuega ona o le toa o loto o i latou ua sao mai. O lau tala, faatasi ai ma le tele o tala mai isi, e mafai ai ona matou faia ni fautuaga malosi ma le faatuatuaina.



Komesina Erueti: Tolaulauga Faitele, Fonotaga ma Sailiiliga

E fa metotia o le a faaoga e le Royal Commission e faamaeaina ai tiute o loo folasia i totonu o Faatulagaina o Aiaiga:

- Faatalanoaga patino i le tagata
- **Tolaulauga faitele ma fonotaga**
- **Sailiiliga ma taiala**
- Faatalanoaga lautele ma afioaga

Tolaulauga faitele

O le a faia tolaulauga faitele i le maea ai o se suesuega i se mataupu autu. O le a faatautaina tagata e faia molimau mautinoa i tolaulauga faitele.

O tagata molimau o i latou e pei o:

- Tagata ua sao mai ua manao e fai se molimau
- Tagata ua tuuaia
- Sui mai faalapotopotoga

E tolaulauina molimau i luma o le mamalu o le atunuu ina ia iloa ai le amiotonu o faalapotopotoga e tusa ai ma tausiga o loo latou faia.

O le a mafai e le Komisi ona fai iuga i le maea ai o tolaulauga faitele e tusa ai ma mea na tutupu ma iloa tonu vaega o faiga faavae e le i faamanuiaina. Matou te ono saunia se lipoti e faasoa ai molimau ua faamaonia ma iuga.

O le uluai tolaulauga faitele o le a faia ia Oketopa poo Novema 2019 ma o le a faailoa ai i le taimi muamua mataupu autu o loo taulai i ai i le 2020 (faaigoa o le tolaulauga faatatau i le mataupu).

O le a matou mataituina vaega nei mai tolaulauga uma:

- Pe aisea na oo ai tagata i totonu o tausiga nei
- O a sauga ma faiga tuulafoai na tutupu
- Aisea na tutupu ai
- O a aafiaga
- O a mea na maua mai ai ma suiga na faatino
- E faapei le lelei o faiga faavae o loo i ai nei
- Faapefea ona sili atu ona lelei le faatinoga o galuega i le lumanai



Fonotaga

E mafai foi ona fono ma paaga o loo i ai a latou aia i le mataupu i mataupu taitasi e:

- Iloa ai manatu eseese
- Fesoasoani ia sagatonu la matou suesuega
- Tofotofo iuga ma fautuaga

Sailiiliga

O le a mafai ona lagolagoina e sailiiliga na matou faia suesuega o loo fai ma fesoasoani i le aoina o molimau mo tolaulauga faitele.

O le a faasalalauina lipoti mai sailiiliga nei e faatatau i mataupu autu eseese a o faagasolo le lloiloga.

O le a iloilo totoa e le Royal Commission lipoti ua muamua ona faamaeaina ma tuuina mai motugaafa e faaleleia ai tulaga o loo misi.

E tatau ona i ai i se tulaga pito sili ona lelei le sailiiliga lenei. E moomia ona atagia ai faiga taualoa ma silasila i ai tagata e i ai le tomai faapitoa i lea faiva e faamautinoa ai o loo sa' o (toe iloilo e paaga). A tusa ma talafeagai ai o le a matou faaaoga faiga *kaupapa Māori* i la matou sailiiliga.



Komesina Gibson: Faatalanoaga Lautele ma Afioga

E fa metotia o le a faaoga e le Royal Commission e faamaeaina ai tiute o loo folasia i totonu o Faatulagaina o Aiaiga:

- Faatalanoaga patino i le tagata
- Tolaulauga faitele ma fonotaga
- Sailiiliga ma taiala
- **Faatalanoaga lautele ma afioga**

Faatalanoaga Lautele ma Afioga

E taua tele le fesootai ma afioga o loo aumau ai i latou e faigata ona fesootai i ai poo i latou ua galo atu lava:

- Au fai kegi
- Tagata leai ni aiga
- Tagata nofosala i falepuipui
- Tagata e i ai manaoga faapitoa e aofia ai i latou e i ai manaoga faapitoa i le aoaoina o mea ma i latou sa afaina ona o faaletonu i le mafaufau
- Nofoaga o loo i ai faalapopotoga tau talitonuga e faigata ona fesootai i ai

O le a matou fesootai i auala nei:

- Fono ma aiga
- Fono ma afioga
- Fonotele

Toatele tagata sa tausi i falemai mo tagata ua faasevasevaloina, auaunaga mo manaoga faapitoa i afioga, falemai mo le mafaufau ua faaletonu ma aoga faapitoa. O i latou nei sa faanana sauaga na oo i ai ma e moomia lo tatou malamamala i ai.

Vaega Faufautua mo Tagata ua Sao mai

- O se vaega o loo faatonuina i le Faatulagaina o Aiaiga
- E 20 sui mai itupa eseese, tagatanuu ma e aofia ai tagata e i ai manaoga faapitoa
- Sa sauaina i soo se nofoaga eseese
- E taua o latou manatu i le lloiloga lenei
- Ua faaalua manatu e faaleleia ai a matou faaiuga



Abuse in Care

Royal Commission of Inquiry

O loo taulai galuega a Amapasa ia fesootai ma afioaga e faigata ona fesootai i ai ma faamautinoa le fai o so latou sao i le mataupu.

Matou te iloa e le o tagata uma na sao mai o loo aumau pea i totonu o Niu Sila. O loo matou saili auala e mafai ai ona auai i le lloiloga i latou ua sao mai o loo aumau i atunuu mamao.

E tele lava auala e mafai ai e le Royal Commission ona faasoia tala faaopoopo ma i latou ua sao mai ma paaga:

- Upega tafailagi
- Facebook
- Tala faaopoopo i le imeli
- Contact centre
- O le a faasalalau tuusao i luga o le initaneti tolaulauga faitele ma o le faaaoga ai NZS Language mo tagata logonoa ma faaupuga tusitusia
- O le a faamauina faamatalaga na pueina i upega tafailagi

O loo 'tatala le avanoa mo mataupu' ma e talia tagata uma ua sao mai sauaga i tausiga ia faafesootai le Contact centre e faatalanoa ai faiga e mafai ai ona e auai.

E le mafai ona ausia nei faamoemoe e aunoa ma lou sao i le faiga o suiga i tausiga i totonu o Aotearoa Niu Sila.



Chair Satyanand: Faaiuga

E le mafai ona faatusalia i se isi lava mea le lloiloga lenei

- Loloto le tofamamao i le Faatulagaina o Aiaiga
- E faitau afe tagata o le a auai ai

Ua faaalua e le Malo ma nisi o faalapotopotoga tau talitonuga faanaunautaiga ia auai ma saili se mea aoga mai iuga e maua mai ai.

E mafatia le aveeseina mai o tamaiti i faiga o loo faia nei ma ua alagata ai ona faia le lloiloga lenei.

O la matou vaaiga taulai o le suia o tausiga o loo fai. Mo le ausia o lea itu, e tataua ona tatou faasaga e laga i luga faaletonu. E moomia le lagolagosua a tagatanuu uma o Niu Sila e ausia ai le faamoemoe e suia ai faiga o loo faatino mo le tausiga o a tatou tagata e ono lamatia gofie.

O le a matou tuuina atu fesili e lui ai le mafaufau e uiga i vaega nei:

- Faailogalanu ua faatumauiina
- Manaoga faapitoa e le o iloa
- Faiga faaletonu
- Aafiaga o sauaga i augatupulaga

Matou te mananao i le Komisi ia sui le alafua i le talaaga o lo tatou atunuu.

O loo malamalama lelei Komesina i le telē o le galuega e faatino ma ua tuuina atoa o matou loto e faamaeaina ai.



Counsel Assist Simon Mount: Faatinoga o tolaulauga faitele

O loia nei o loo lagolagoina le lloiloga o Simon Mount, Kerry Beaton, Hanne Janes ma Julia Spelman.

E tele matafaioi a loia:

- Faatautaia suesuega e mafai ai ona faatino tolaulauga faitele
- Fai ma sui o le Komisi e tuuina atu fesili i tolaulauga faitele (latou te faia ma le faaloalo ma faamautinoa o loo i ai se sao o tagata ua sao mai)
- Tuuina atu fautuaga i le Royal Commission e tusa ma lana pule ma tiute

Tolaulauga faitele

- O le a faalogoina e tagata le mea moni e uiga i mea na tutupu i tausiga
- O le a faatonuina faalapotopotoga ma taitai ia faailoa le sa'o o mea na tutupu
- O le a tulimatai e le mamalu o le atunuu tulafono ma taiala o loo foia ma tali atu ai i sauaga

E tele auala e mafai ona faatautaia ai tolaulauga faitele:

- E ono i ai fesili tuusao lava i faalapotopotoga ma tagata ina ia iloa ai le sa'o o mea na tutupu
- E mafai e tagata ua sao mai ona fai se molimau mautinoa (e le faailoaina lona tagata moni, pe a finagalo i ai). E le faamalosiaina se tasi lava e tuuina mai se molimau mautinoa seiloga ua malie i ai
- O nisi o tolaulauga o le a aofia ai faatalatalanoaga ma i latou e i ai le tomai faapitoa i se faiva
- O nisi tolaulauga o le a mataituina ai suiga e moomia ona fai
- E mafai ona faafefiloi nisi o vaega ua taua i luga i le taimi o tolaulauga

O le a le soona tausisi le lloiloga i tulafono. E fai le pitolaau a loia peitai o le faatautaiga o le lloiloga e pule ai Komesina.

Suesuega:

- O tolaulauga faitele uma e amata lava i se suesuega
- O le auga tonu o le suesuega ma le tolaulauga o le a folasia lelei i totonu o le **faamatalaga autu**. O mataupu ma fesili mo le suesuega - pei o se faapuupuuga o le Faatulagaina o Aiaiga



Abuse in Care

Royal Commission of Inquiry

Ua faatulagaina e le Komisi faiga e fesoasoani i le filifiliina o mea e tatau ona suesueina. E fua lava i le Faatulagaina o Aiaiga ua faataatia mo le lloiloga.

O itu nei o le a mafaufau i ai Komesina e fai i ai faaiuga i mataupu e suesueina:

- O le tele ma le eseese o nofoaga na aofia (faataitaiga: faalapotopotoga a le malo, aoga ma falemai)?
- O i ai ni tuuaiga malosi faasaga i se faalapotopotoga poo se vaega?
- O i ai ni molimau, o i latou ua sao mai, tagata ua tuuaia, faamaumauga ma molimau mautinoa?
- O i ai ni faiga faaletonu?
- O le a matou taumafai ia aofia le toatele o tagata eseese ma afioaga

O le a fesoasoani le faamatalaga autu ia maua ai e le lloiloga **sui auai autu** mo se tolaulauga. O le sui auai autu o:

- Se tasi na tele lana pitolaau na faatino i le mataupu o loo suesueina
- Se tasi e tele lana aia i le mataupu (faataitaiga, tagata suesue)
- Se tasi o loo faitioina e le suesuega

E tofu lava le suesuega ma le tolaulauga faitele ma lana vaega e faatinoa tiute ua tuuina i ai:

- Ua lata mai le taimi e folafolaina ai se **laulau faufautua tau tulafono**(loia). O le a matou faamautinoa le aofia ai o Māori ma tagata Pasifika. O le a matou aofia ai i latou e i ai manaoga faapitoa.
- O le a lagolagoina tagata faufautua e i latou nei:
 - Au suesue
 - Au sailiili
 - Loia
 - O i latou e i ai tomai faapitoa
- O i latou nei o le a sailia tagata ma faamaumauga o loo moomia mo le suesuega ma tolaulauga faitele

Au molimau:

- Ua faailoa mai e tagata mataupu ia i matou. E le moomia se suiga pe afai ua i ai se loia e tu mo i latou
- Matou te ono talosagaina tagata ia auai e fai se molimau mautinoa
- O i latou nei atonu sa auai i faatalanoaga patino i le tagata. **E le faamalosia se tasi e auai**
- E ono le gafatia ona auai tagata uma i tolaulauga faitele peitai o loo i ai isi auala e mafai ai ona faatino lea itu (faataitaiga: faatalanoaga patino i le tagata)



Abuse in Care

Royal Commission of Inquiry

Faamaumauga ma au molimau:

- E ono maua e le vaega a le au suesue a le Royal Commission
- **E mafai ona tuuina atu faaaliga faamalosia** i lalo o le tulafono Inquiries Act. O lona uiga e mafai ona matou faamalosia le Malo ma faalapotopotoga e tuuina mai ia i matou faamaumauga o loo matou talosagaina
- E mafai foi ona ave se tusi samania i au molimau e tulai ai. **E leai ma se tasi ua sao mai o le a faamalosia e auai**
- Ua faatonuina e le Government's Chief Archivist (tagata o loo taitaia le teuina o faamaumauga uma a le Malo) faalapotopotoga a le Malo ia taofi le faatamaiaina o faamaumauga
- Ua tuuina atu le faaaliga lava lea i faalapotopotoga tau talitonuga
- O le a tuuina atu i sui auai autu soo se faamaumauga o loo moomia e mafai ai ona auai ma le tonu i le lloiloga
- O le a teuteu pe pupuni faamatalaga e puipuia ai le faasinomaga o tagata ua sao mai

Tulaga ia iloa pe a sauni se suesuega mo se tolaulauga faitele:

- O le a folafolaina le aso ma le taimi ua atofaina
- E ono oo i le 1 i le 3 vaiaso le umi e faatautaia ai tolaulauga faitele
- O loo tau faamaoti nofoaga e faatino ai ma o le a aofia ai Ueligitone ma Aukilani
- O le a faasalalau tuusao i luga o le initaneti tolaulauga. O le a faaeteete i le faatautaiga o lea vaega ina ia puipuia ai le soifua lelei o i latou ua fai molimau
- E le auai Komesina uma i tolaulauga. O le a tofua uma Komesina ma se kopi o faaupuga tusitusia mai tolaulauga uma e mafai ai ona malamalama atoa i le mataupu
- O le a faatonutonu e Komesina faiga e faatautaia ai tolaulauga e mautinoa ai o loo **tonu mo sui auai uma**. E leai se aia e lui ai se molimau - e tofi mai lava e Komesina le tagata ma lana fesili e tatau ona fai

O le a faasalalauina se lipoti o loo faamauina ai iuga i le maea ai o se tolaulauga faitele. E le mafai i le **lloiloga** ona faia faaiuga nei:

- Faaiuga tau solitulafono
- Faaiuga lautele
- Faaiuga e faatatau i se faalapotopotoga

E **mafai** ona matou faia faaiuga e uiga i le mea na tupu, mafuaaga ma auala e foia ai i le lumanai.



O la matou tiute e tusa ai ma le tulafono o le fai faalelei o tagata. E leai ma se tasi o le a tauleagaina i faaiuga (tuuiaia pe faitioina) e aunoa ma se malamalama i le tuuaiga ma o le tuuina atu i ai le avanoa e tali ai i le mataupu.

Fesili

E mafai e le Iloiloga ona silasila i sauaga i luma mai o le 1999?

loe. E ia te i matou le faitalia e faalogo ai i molimau i luma mai o le 1999.

E faaaoga e le Iloiloga lana pule e maua ai faamaumauga?

loe. Matou te faaaogaina le pule ua tuuina mai ia i matou e maua ai faamaumauga.

Faamata e ono faamalosi au e fai faamatalaga e ono lavelavea ai?

Silasila i le taiala o loo maua i luga o le upega tafailagi. E leai ma se tasi o le a faamalosi e le Royal Commission e tusa ai ma ni solitulafono.

O le a faalilolilo tulaga nei pe afai na faasoa i faatalanoaga patino i le tagata seiloga lava o loo masalomia **faiga faamatau i le taimi lava lea** i le soifua ma le saogalemu o se tasi.

E maua se fesoasoani tupe mo se loia?

loe. O le a maua faamatalaga i luga o upega tafailagi pe a mautinoa le faiga tonu o lea vaega.

E i ai se faiga e mafai ai ona faaoo atugaluga i le New Zealand Police?

loe. O loo i ai se faiga faapitoa e mafai ai ona faaoo mataupu i le NZ Police.

E aofia faamatalaga mai faatalanoaga patino i le tagata i le Iloiloga?

O se vaega taua tele faatalanoaga patino i le tagata i le Iloiloga peitai e le o se molimau **faatautoina**. O faamatalaga mai faatalanoaga patino i le tagata o le a tuuina sa’o atu i Komesina ma e faaaoga e faaupu ai le lipoti aloaia.

E faapefea ona faatalanoa mataupu ma i latou o loo nofosala i le falepuipui ma vaega e faigata ona fesootai i ai?

O loo i ai se maliega ma le ofisa o le Corrections e mautinoa ai e mafai e i latou o loo nofosala i le falepuipui ona faafesootai mai i matou i se auala faalilolilo.

O loo saunia se fuafuaga i auala e talanoa ai ia i latou e ‘faigata ona fesootai’ i ai.

O fea e mafai ona ou maua ai faamatalaga e uiga i le Iloiloga?

O loo maua i le upega tafailagi a le Royal Commission Faatulagaina o Aiaiga i le Gagana Peretania, Te reo, NZS Language, Easy Read ma gagana Pasifika e lima.



E tele lava isi faamatalaga e uiga i le lloiloga o loo maua i luga o le upega tafailagi ma e masani ona faaopoopo i ai tala fou. E mafai foi ona e vili, imeli pe tusi mai pe afai e te manao i nisi faamatalaga.

O le a le isi laasaga?

E le toe umi ona matou faasalalauina lea o faamaumauga o loo maua ai faamatalaga atoa e uiga i tolaulauga faitele.

O le a faia se **tolaulauga e faatonu ai le aso e faasoa ai molimau** ia Aukuso ma le **tolaulauga faatatau i le mataupu** ia Oketopa/Novema.

Ua amatalia galuega i suesuega mo tolaulauga faitele e faia i le 2020 ma o le a faasilasila lea itu i se taimi lata mai.

E toatele tagata o loo lagolagoina le galuega o loo fai e le lloiloga lenei:

- Au lagolago mo loia
- Tagata ua sao mai, a latou aiga, ma afioaga
- Aufaigaluega ma le ofisa failautusi a le Komisi
- Vaega Faufautua mo Tagata ua Sao mai
- O le toatele o nisi tagatanuu Niu Sila e aofia ai au molimau, sui auai autu, a latou loia ma isi

E le se galuega faigofie ma e tele lesona o le a fai ma luitau o le a tatou oo i ai. E maualuga le talitonuga e toatele tagata o le a lagolagoina i matou ma le taua o lenei galuega mo Niu Sila atoa.